

連繫快訊



東華三院甲寅年總理中學家長教師會
電話：26727395 傳真：26790330
網址：<http://www.twghkyds.edu.hk/~pta>

2005-2006 第二期

出版日期：11 - 2 - 2006



家長擔任陸運會啦啦隊評判

工作匯報

15/10/05 至 12/11/05	<p style="text-align: center;"><u>家長普通話班</u></p> <p>由姜園女士執教共五堂的「普通話進修班」已完結，普通話班獲得家長一致讚賞。為迎合「普通話班」的家長要求，在 2006 年一月至三月繼續開辦「家長普通話延續班」，初班有 19 位家長報讀，進修班有 13 位家長報讀，反應非常熱烈。</p>
04/11/05 至 11/11/05	<p style="text-align: center;"><u>校服轉贈計劃</u></p> <p>此活動與輔導組合辦。所有收回的舊校服已於十一月四日至十一日期間派發。領取校服的學生約有 20 多位。</p>
18/11/05	<p style="text-align: center;"><u>中一家長教師研討會</u></p> <p>今年出席研討會的家長比往年多，整晚共有 104 位家長出席，可見家長對子女的關心。在派過測驗成績單後，班主任向各家長簡介了學生在校的情況。</p>
26/11/05 至 17/12/05	<p style="text-align: center;"><u>家長電腦班</u></p> <p>參加電腦班的家長有 25 位。家長學習態度積極，在講師悉心教導下，家長已掌握電腦基本知識，包括：上網及收發電郵等。完成電腦班的家長均獲頒發證書。</p>
15/11/05 至 20/12/05	<p style="text-align: center;"><u>攜手邁向初中路工作坊</u></p> <p>由駐校社工黎玉潔姑娘開辦，教導家長如何與子女溝通和家長效能訓練，每堂約有 5 至 8 位家長出席。</p>
19/12/05 至 20/12/05	<p style="text-align: center;"><u>陸運會啦啦隊評判</u></p> <p>今年陸運會啦啦隊評判由家長執委和工作小組成員擔任。啦啦隊冠軍由勤社奪得。</p>

16/12/05	<p style="text-align: center;"><u>聖誕聯歡會</u></p> <p>當晚的參加人數約 170 人。除了食物豐富外，還有音樂表演、遊戲及抽獎等精彩節目。</p>
25/1/06	<p style="text-align: center;"><u>捐血日</u></p> <p>是次活動由公益少年團主辦，邀請紅十字會人員到本校禮堂設置捐血站。已有 10 位家長及 150 位同學報名參加。</p>

活動照片



電腦班導師與家長合照



聖誕聯歡會幸運大抽獎



陸運會勤社啦啦隊

活動預告

日期	項目
14/1/06 至 4/3/06	家長普通話延續班
11/2/06	家長日講座、《連繫快訊》第二期出版
17/3/06	中三選科講座
4 / 5 月	家長講座/工作坊
5 月	親子旅行
7 月	1. 中五放榜準備（升學及就業輔導組主辦） 2. 售賣舊書活動（課外活動組主辦、家教會協辦） 3. 校服轉贈（與輔導組合辦）
8 月	中一迎新日（輔導組主辦）
9 月	1. 招募新一屆工作人員 2. 工作小組茶聚 3. 家長小組
10 月	出版《連繫》第十六期



學校成立「法團校董會」

黃詩麗校長

「家長教師會」在 2005 年 10 月的周年大會中修定了會章，以便在學校法團校董會成立後成為認可家長教師會，舉行家長校董選舉。上一個月，家長亦收到「家教會」發出有關選舉家長校董程序的諮詢文件，為舉行家長校董選舉作出再進一步的準備。但學校為甚麼要成立法團校董會呢？法團校董會甚麼時候會正式成立？其組成是怎樣的？成立法團校董會後對學生會有甚麼分別呢？以後，東華三院和學校是甚麼關係？相信家長們都有不少問題。我希望能利用本期《連繫快訊》一點篇幅，向家長解說一下。

學校法團校董會的成立，是按《2004 年教育（修訂）條例》的規定，進一步在學校落實校本管理的管治架構，讓所有與學校教育事務有關的主要伙伴共同參與決策，發展一套管理方法，藉此提高學校在運用公帑和運作上的透明度和問責性，保證學與教的質素。

其實早於 1991 年，教育署（現為教育統籌局）為了達致發展優質學校教育，已鼓勵學校參與「學校管理新措施」計劃，推行校本管理，把更多權責下放給學校，賦予學校更大的自主權及靈活性來管理校務、運用資源和發展學校。本校亦已於 1996 年正式參與「學校管理新措施」計劃，實行校本管理。由於東華三院主席同時出任所有中、小學的校監，故東華三院的學校均由東華三院學務委員會負責監管，個別學校沒有設立獨立的校董會，但卻有設立「學校諮詢議會」，並邀請家長教師會主席及校友會主席分別代表家長及校友加入，對校政決策提供意見。學校亦設立正式程序，釐定學校目標、制定工作計劃、作出財政預算和評估達標進度。

到了2004年，政府修訂有關校本管理管治架構的條例，成為《2004年教育（修訂）條例》，於2005年1月1日起實施，規定所有資助學校均須於2009年7月1日前成立「法團校董會」，負責管理學校。條例清楚界定辦學團體與法團校董會的職能及權力，亦訂定法團校董會的組成須包括辦學團體校董、選出的家長校董、選出的教員校董、校長（當然校董）、校友校董及獨立校董。另外，條例亦就法團校董會的章程及運作、校長遴選事宜、校監的職能等作出規定。在校本管理的架構下，教師和家長將透過法團校董會直接參與學校的決策。各校董群策群力、集思廣益，將有助改善教學環境與學生的學習效能，確保學校管理完善，及提升學校的表現。

東華三院作為一個設有三十多所資助中、小學校的辦學團體，決定於2006年初為轄下學校成立法團校董會。各學校法團校董會的章程已獲教育統籌局接納，亦已委任各校的校監及辦學團體校董，學校亦已選出有關的教師校董，正在進行校董註冊的程序，如一切順利，法團校董會會於2006年2月正式成立。

本校的法團校董會正式名稱為「東華三院甲寅年總理中學法團校董會」（英文為 **The Incorporated Management Committee of Tung Wah Group of Hospitals Kap Yan Directors' College**），其組成如下：本校校監由馬清鏗先生（東華三院乙酉年董事局第三副主席）出任，辦學團體校董包括陳仲尼先生（東華三院乙酉年董事局總理）、史秀英女士（東華三院政務總主任）、劉秀明女士（東華三院中學組學務主任）、陳淑明女士（東華三院學生



輔導組學務主任），馮展財先生（東華三院港九電器商聯會小學下午校校長），辦學團體替代校董為韓孝述先生（東華三院學務總主任），本人為校長校董，教師校董為鄧錦明副校長，而替代教師校董則為林志明副校長。本校的法團校董會須於第一次會議內認可本校的家長教師會及校友會，然後再由這兩個組織各自選出有關的校董及替代校董，分別向法團校董會推薦，被接納後便可註冊為本校家長及校友校董。法團校董會亦會邀請一位校外人士成為獨立校董，加強管理上的透明度。

成立「法團校董會」後，「東華三院」仍然是本校的辦學團體，負責訂定學校的抱負及辦學使命，繼續維持對學校的支援，亦有權在有需要下，於屬下學校作出人事調動；而東華三院主席則成為所有東華三院學校的「名譽校監」，可出席各校的法團校董會會議。法團校董會會按校本管理的精神，負責管理學校及制定政策，落實學校的抱負及辦學使命。希望各家長鼎力支持家長校董的選舉，與我們一起努力，把甲寅年中學辦得更好。



尚義恩老師專訪

余家倫先生及余丞中同學

甲寅年有一位從澳洲來的外語老師，他有一個很有意思、很地道的中文姓名 -- “尚義恩”。

爲了想進一步對尚老師了解，想知道爲何一位遠在他鄉的澳洲人要遠赴太平洋來到這東方小島，爲我們的莘莘學子獻出他的黃金歲月呢？我們特別請中三丙班的余丞中同學爲我們與尚老師做了一個簡短的訪問。希望可以把大家心中的疑團解開。

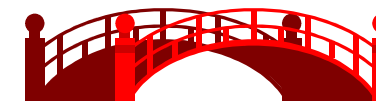
在整個訪問過程，尚老師的言談舉止溫文爾雅，在在表現出他是一位謙虛而有禮的君子。他的學者風範更令我們敬佩。尚老師告訴我們，他在大學時認識了幾位從香港與馬來西亞來澳洲留學的華人同學，因而慢慢對中文產生興趣。大學畢業後，他在澳洲前後在四間學校教學。後因機緣往中國修讀一文憑課程，在課餘時並兼職教授英語。邊學邊教，充份表現出他是一位頭腦靈活的人。他在南京逗留了不短的六個年頭。

還是單身一人的尚老師，雖然今年是第一次來香港教學，但短短的幾個月間，已對香港留下美好的印象。他又強烈地表示出對甲寅年學生的關愛與厚望，同時他亦希望與家長多作溝通，並希望與家教會安排一個家長座談會。



右頁爲訪問對話原文節錄：

* Yue – Yue Shing Chung
Ian – Mr. Ian Sanderson



Yue: Good afternoon, Mr Sanderson. I know that this is your first year teaching in T.W.G.Hs Kap Yan Directors' College. How long have you been in Hong Kong? Where do you come from?

Ian: This is my first time working in Hong Kong and I've only been here for several months. However, I have visited Hong Kong for many times. I'm from Australia.

Yue: Could you tell us why you came all the way to Hong Kong from Australia to teach?

Ian: I had worked and learnt with Chinese students before and I think that Hong Kong is a desirable place to work and live. It is also a well-developed city and I want to experience it. Also, I think that there is a need in learning English here in Hong Kong and I am willing to offer my ability.

Yue: Did your family members follow you to Hong Kong?

Ian: No. I'm still single though. My family members did visit me when I was in Nanjing, China.

Yue: I know that you have a Chinese name [尚義恩]. Is there any special meaning behind these three characters?

Ian: Well, [尚] sounds like my surname 'Sanderson', and [義恩] sounds like my name 'Ian'. Coincidentally, [恩] has the same meaning as 'Ian'.

Yue: Oh, I see! Mr. 尚, when did you start to develop your interest in Chinese and Chinese culture? Why is this so?

Ian: I had many Chinese friends who came from Malaysia, Singapore and Hong Kong when I was in university. I started to develop this interest because of them.

Yue: You seem to like the Chinese culture a lot!

Ian: Oh, yes I do!

Yue: Has KYD left any special impression on you?

Ian: Yes. I think KYD is a very friendly place. The students and staff here are very supportive and helpful. The students are very well organized and professional, for example, the Stage Crew. I do enjoy teaching here.

Yue: Where did you teach in the past?

Ian: I taught in four different schools in Australia. In 2001, a consortium of Australian universities recruited me to set up and manage a diploma course in Nanjing. I had spent a year studying and researching there in 1995 there, and I returned to teach English and worked in Nanjing for 5 years.

Yue: What do you think are the differences between the students in Australia and Hong Kong?

Ian: I think that Chinese students in Hong Kong are very supportive of each other, and they are very skilled in group organisation and social skills. They enjoy expressing their own opinions when they are working in small groups. However, most of them are less reluctant to do so in front of large groups of people, such as in class. In Australia, the students are more individual and brave to speak their minds. They take the initiative to offer their own opinions. There are also more outdoor activities for them as compared to Hong Kong.

Yue: Have you ever chatted with the parents of the students in KYD?

Ian: Yes.

Yue: Are you interested in participating in a forum with the parents?

Ian: Surely yes, I am interested to know more about them.

Yue: Finally, is there anything you want to say to the PTA and the parents?

Ian: I would like to find out more about the PTA, like what is the relationship between the PTA and the school. I enjoyed the Christmas Celebration Party organised by the PTA on 16th December 2005.

Yue: Thank you, Mr Sanderson.

副班主任有感

周結嫻老師

爲了使中一同學更快適應中學生活，學校今年推行中一級雙班主任制。有幸成爲其中一位副班主任，在短短數個月內，感覺喜憂參半。

喜的是，我班同學能很快適應學校生活，雖然在繳交功課上仍有小問題出現，但同學對班的歸屬感很強，在陸運會及聖誕聯歡會上就能充分體現出 1A 的團體精神。

憂的是，由於一個循環週我只執教他們兩課節，與他們相處的時間不多，只可以靠〈我做得好小冊子〉作爲與他們傳情達意的橋樑，平時儘量找時間與他們傾談，希望可以多聽聽他們的心底話。

雙班主任制是一個好開始，希望中一的同學都喜愛甲寅，融入甲寅的大家庭裏。



給中一家長的一封信

溫婉娥老師

不經不覺已成為中一副班主任三個多月了，對於我這個多年沒有做班主任的老師來說，日子過得真是非常非常充實...打從大清早便要處理林林種種的事務---點名、處理遲到的同學、聯絡缺席同學的家長、檢查同學的服飾、聆聽早會宣佈再翻譯及通知有關同學及協助收功課等；小息時又要處理同學對各項活動、校規的查詢，在需要時提供幫忙；更要在午膳時看看派飯的情況和課室的整潔、課餘時與班長、班會幹事開會商討班務的推展及改善...當中一級的班主任比當祿母更難，真真不易為！這段時間能順利過渡，實有賴我的好拍擋---蔣健森老師，全憑他的經驗和細心，令我學到不少班級經營的心得。話說回來，看着一羣天真可愛的小伙子，由甚麼都不懂到完全融入了甲寅這個大家庭，開心積極地學習，一切的忙碌都變得微不足道了！

各位中一家長，你們在幾個月的生活是否也和我們一樣，勞心又勞力呢？看到孩子們的成績及各方面的表現，是稍稍鬆一口氣，還是壓力漸增呢？面對成長中的孩子，怎樣引導他們過有規律的學習生活和學懂自我管理，我相信絕對不會是容易的事，但我卻信只要家長堅持不斷嘗試，保持親子溝通之門常開，孩子定必以你為榜樣，努力學習，不言放棄。



要建立有效的溝通，平時不妨多跟孩子談談你對他們的期望，多讚賞他們的付出，少將他們與別人比較；家長自己也要不時進修，才不會與社會脫節，令子女覺得你「OUT」，不願與你溝通！有空不妨多與校方聯繫，讓我們一同為孩子的福祉努力。

家長與教改

中二家長 忘憂草

本人有幸參與家教會工作已有一段時間，從小兒入讀小學至今，本人都有參與學校舉辦的活動，對學校的政策多了一點兒理解和認識，對於老師的工作更多了一層了解。由於近期有老師自殺的新聞，不但觸動了我們每一位家長、老師和同學，更成為社會上談論的議題。

老師為學生付出的心力，為教改而心力交瘁，在校不但授課，還要兼做輔導員、補習老師，亦要兼顧行政、課外活動等等，一天二十四小時也不夠應用。我站在家長的角度去看，也感到他們的無奈，原因我也有一位為人師表的親屬，她甚至想放棄教師的工作，但是她最終也因不想放棄他們（學生）而留下來。

老師的工作壓力，已積存多年，但教統局一直未有正視問題，若果老師情緒出了問題，他如何去教導學生？

各位家長，我們身為父母，會重視兒女的成長，悉心照顧；老師一樣，同樣要照顧自己的兒女，望自己兒女健康成長，可是他們總是要犧牲家庭相聚的時間，而去教育社會的下一代，教統局的高層會如斯犧牲嗎？年薪幾百萬的高層，只會巧辯，母語教學的失敗，大學削資，殺校弄到天怒人怨。「十年樹木，百年樹人」，改革是要一步一步，欲速則不達，請教統局不要添煩添亂。

老師們，請不要氣餒，讓我們一起為老師打氣，讓他們知道——家長有情。



笑話一則

酒館裏，水手和海盜談起各自的經歷，海盜有一條木腿，手上是一隻鉤子，有隻眼睛戴了個眼罩，水手問他為什麼裝木腿？

海盜說：「鯊魚咬掉我一條腿。」

又問：「你的手出了什麼事？」

海盜回答：「和人決鬥的時候斷了....」

水手又問眼罩的事。

海盜說：「是因為海鷗糞掉進了我的眼睛。」

水手大吃一驚，追問：「你是說海鷗糞就毀了你的眼睛？」

海盜說：「這件事發生在.....我手上剛裝了鉤子的第一天。」



【連繫快訊】徵稿啓事

家教會第三期的【連繫快訊】將於五月出版。在這屬於各家長及老師的園地裏，大家可交流經驗，加強溝通，傾訴心聲。爲了使【連繫快訊】更形充實，希望各家長及老師踴躍投稿，對會報作出全力支持。

字數： 短約數十字，長約一千字均可，請用原稿紙書寫、電腦列印或用電腦檔案提交。

內容： 會員近況，生活點滴、教子心得、創作小品等。

投稿方法： 可用網上電郵、郵寄或經貴子弟交給藍艾雄老師。

電郵地址：nhlam@twghkyds.edu.hk。

來稿請附作者姓名(可用筆名發表)、子女班別及姓名、聯絡電話。

截稿日期： 2006年4月4日

鳴謝

本刊得以順利出版，有賴黃詩麗校長、家長及老師踴躍投稿：

余家倫先生、溫婉娥老師、周結嫻老師、忘憂草及陳堅衛先生

香港印刷資源中心



美思餐飲服務有限公司